



TAFELSTERN
professional porcelain



CONVENTION









EINE GELUNGENE VERANSTALTUNG

Ein Bankett ist immer ein besonderes Ereignis. Ein Moment, an den sich hohe Erwartungen knüpfen und der bei den geladenen Gästen in nachhaltiger Erinnerung bleiben soll. Ganz egal, ob sich zu diesem Anlass zehn Gäste versammeln oder ob es eine große Schar von 600 Personen zu bewirten gilt. CONVENTION von TAFELSTERN meistert kleine und große Banketts mit professioneller Bravour. Denn die ausgereifte Artikelpalette verbindet vielseitig interpretierbare Ästhetik mit hoher Funktionalität.

A banquet is always a rather special occasion. A moment associated with intense expectations and an occasion that must endure in the memory of the invited guests, regardless of whether only ten guests come together or an enormous crowd of 600 is to be served. CONVENTION from TAFELSTERN masters banquets both large and small with professional bravura, because the mature palette of pieces combines the versatility of interpretable aesthetics with exceptional functionality.

Un banquet est toujours un évènement particulier. Un moment dont on attend beaucoup et dont le souvenir doit s'inscrire durablement dans la mémoire des convives. Qu'il s'agisse en une telle occasion de rassembler dix convives ou tout un groupe de 600 personnes n'a pas d'importance. CONVENTION de TAFELSTERN assure les grandes réceptions comme les petites, avec brio. Car la gamme d'articles opérationnelle associe une esthétique pouvant être déclinée à volonté et des grandes exigences de fonctionnalité.

Un banquete es siempre algo extraordinario. Es un momento que despierta grandes expectativas y que debe alentar entre los invitados un recuerdo duradero. No importa si para la ocasión se van a reunir diez invitados o una gran multitud de 600 personas. CONVENTION de TAFELSTERN domina con su bravura profesional pequeños y grandes banquetes, pues la madurada variedad de artículos combina de forma versátil la estética interpretable con la gran funcionalidad.

Zum Gelingen eines Festes trägt ein schön inszeniertes Essen entscheidend bei. Schon die sorgfältig gedeckte Tafel erhöht die Vorfreude der Gäste. Dabei zieht die besondere Mischung aus klassischem Understatement und Raffinesse in der Formensprache von CONVENTION gleich die Blicke an. Im Zusammenspiel der Teller entsteht elegante Harmonie.

A beautifully presented meal plays an essential role in the success of a celebration. A painstakingly laid table heightens the anticipation of the guests. At the same time, the special formula of classical understatement and refinement in the formal vocabulary of CONVENTION immediately catches the eye. Elegant harmony is created in the interplay of its plates.

EINDRUCKSVOLLE SZENEN





Une belle présentation du repas contribue de manière décisive au succès d'une réception. Une table soigneusement servie réjouit déjà les convives. Le subtil mélange de classicisme sobre et de raffinement dans le langage des formes de CONVENTION attire immédiatement le regard. Le jeu des assiettes crée une harmonie des plus élégantes.

Para que una fiesta salga bien, la bella presentación de los alimentos es decisiva. Una mesa puesta cuidadosamente despierta la ilusión de los comensales. En este sentido, la particular mezcla de clásica atenuación y el refinamiento de lenguaje de formas de CONVENTION atrae las miradas al instante. La conjunción de los platos conforma una elegante armonía.



BESTENS VORBEREITET

Natürlich überzeugt CONVENTION nicht nur ästhetisch. Diese durchdachte Bankett-Kollektion vollbringt auch funktionale Höchstleistungen. Dank ihrer optimalen Kantenschlagfestigkeit halten die Teller und Platten der hohen Belastung und dem schnellen Tempo mühelos stand und lassen sich außerdem bestens stapeln.

Of course, CONVENTION convinces not only with its aesthetic qualities. This ideally coordinated banquet collection also achieves the utmost in terms of functionality. Thanks to their rims' optimum resistance to chipping, the plates and platters effortlessly resist the extremes and enormous tempo of banquet service and are also ideal for stacking.

Mais CONVENTION ne convainc pas uniquement par l'aspect esthétique. Cette collection pour banquets assure également les plus grandes performances fonctionnelles. Grâce à leur résistance optimale aux chocs, les bords des assiettes et des plats font face sans répit aux sollicitations et au rythme rapide qui leurs sont imposés et, en plus, ces articles s'empilent parfaitement.



Por supuesto, CONVENTION no convence solo por su estética. Esta pensada colección para banquetes logra también una gran respuesta funcional. Gracias a la óptima resistencia de los cantos frente a golpes, los platos y fuentes soportan grandes cargas y tiempos rápidos sin problemas, y además, pueden apilarse perfectamente.





MAKELLOS SERVIERT

Ganz egal, welchem kulinarischen Stil sich der Koch verpflichtet, der große Tellerspiegel erlaubt stets eine ansprechende Präsentation der Speisen. Gleichzeitig sind die Teller besonders servierfreundlich konzipiert. Um eine angenehme Speisetemperatur zu halten, passen die tiefen und flachen Teller 28 cm übrigens auch in gängige Wärmewagen oder lassen sich zum Warmhalten der Speisen mit einer perfekt sitzenden Cloche abdecken. Ein Plus, mit dem CONVENTION auch beim Roomservice punktet.

No matter what culinary style the kitchen adopts, the large plate centres always allow the attractive presentation of fine foods. At the same time, the plates are also conceived for particular ease of serving. To ensure that the appropriate temperature of the dishes to be served is maintained, the deep and shallow 28 cm plates fit perfectly in typical warming trolleys or can be covered with a perfectly fitting cloche to keep the food warm – an additional feature that makes CONVENTION ideal for room service.

Qu'importe le style culinaire que s'impose le cuisinier, le large fond des assiettes permet une parfaite adaptation de la présentation des mets. Les assiettes sont également conçues pour être particulièrement agréables à servir. Pour maintenir le plat à une température agréable, vous pouvez poser les assiettes creuses et plates de 28 cm sur les chariots chauds traditionnels ou les couvrir d'une cloche qui tiendra parfaitement en place. Un plus, avec CONVENTION, le service en chambre marque encore un point.

No importa qué estilo culinario escoja el chef: la gran base de los platos permite la correspondiente presentación de los manjares. Igualmente, los platos están concebidos para que resulte especialmente fácil servirlos. Para mantener una temperatura de servicio agradable, los platos hondos y llanos de 28 cm encajan también en los carritos calentadores, o pueden cubrirse perfectamente con una tapadera que los mantenga calientes. Con este extra, CONVENTION destaca también en el servicio de habitaciones.



Ob leichte oder mehrgängige Menüs – CONVENTION bietet immer die passende Artikelauswahl, um schöne Momente auszukosten. Die Platten sind so großzügig ausgelegt, dass sich Fischgerichte darauf genauso gut in Szene setzen lassen wie ausladende Speisen-Arrangements bei Themenbuffets. Elemente aus dem TAFELSTERN Baukasten wie die Chicorée-Schalen von ESSENTIALS oder die funktionalen Salatieren von RELATION TODAY können frei hinzukombiniert werden.



MODERNE VARIATIONEN





For light menus or multiple-course meals, CONVENTION always offers the ideal choice of pieces to ensure that every wonderful moment is enjoyed to the full. The platters are so generously proportioned that they are equally suitable for the presentation and serving of fish dishes as they are for expansive arrangements of delicacies in themed buffets. Elements from the TAFELSTERN modular system, such as the Chicorée bowls from ESSENTIALS or the practical salad bowls from RELATION TODAY, can be perfectly added or combined as desired.

Que ce soit pour des menus simples ou à plusieurs plats lors des repas, CONVENTION offre toujours la sélection d'articles qui convient pour savourer les bons moments. Les plats aux dimensions généreuses permettent de présenter aussi bien les plats de poissons que des arrangements culinaires dont on se régale d'avance lors de vos buffets thématiques. Tels un jeu de construction, les éléments de la gamme TAFELSTERN comme, par exemple, les bols Chicorée d'ESSENTIALS ou les saladiers élégants de RELATION TODAY peuvent y être adjoints au choix.

Para menús ligeros o de varios platos: CONVENTION ofrece siempre la selección de artículos adecuada para favorecer grandes momentos. Los platos están diseñados con tal amplitud que las presentaciones de pescado entran en escena tan bien como los arreglos de platos de bufets temáticos. Elementos de los módulos de TAFELSTERN como los cuencos Chicorée de ESSENTIALS o las funcionales ensaladeras de RELATION TODAY pueden combinarse libremente.



BESONDERE MOMENTE INSZENIEREN

Das Artikelsortiment von CONVENTION bietet auch ein passendes Repertoire für moderne Buffet-Interpretationen. Die klassischen runden Teller mit ihren grifffreundlichen Fahnen erleichtern den Gästen einen sicheren Transport der Speisen. Gleichzeitig lassen sie sich platzsparend und sicher stapeln.

The pieces of the CONVENTION collection also offer an ideal repertoire for contemporary buffet interpretations. The classic round plates and the ideal grip characteristics of their rims ensure that guests can carry their buffet selections safely back to their places. What's more, they are also ideal for safe and space-saving stacking.

La gamme d'articles de CONVENTION offre également un répertoire adapté aux interprétations modernes du buffet. Les assiettes rondes classiques avec leurs rebords faciles à tenir assurent aux invités un transport plus sûr. Dans le même temps, elles s'empilent de manière sûre et avec un encombrement minimum.

El surtido de artículos de CONVENTION ofrece también un repertorio adecuado para una interpretación moderna del buffet. Los clásicos platos redondos con los bordes fáciles de coger permiten a los clientes transportar los platos con seguridad. A la vez, ahorran espacio y se apilan sin problemas.





PRAKTISCHE PLATZWUNDER

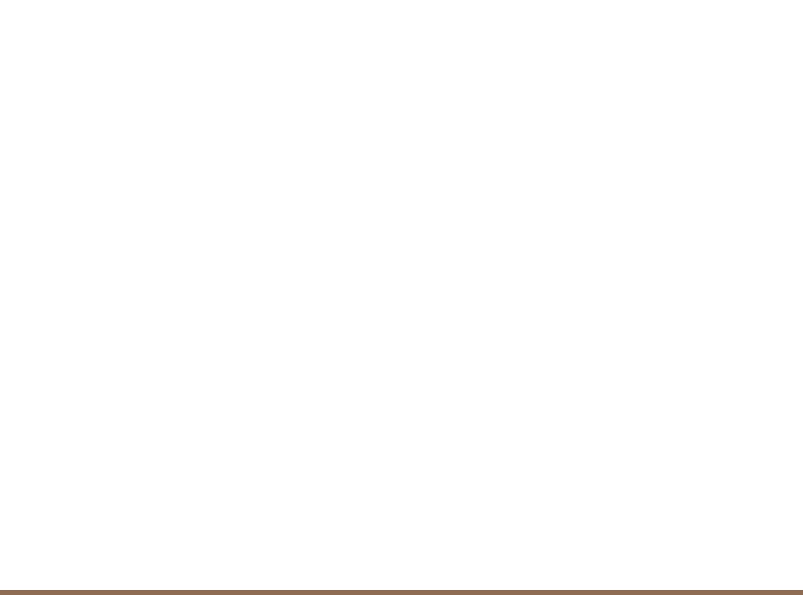
Bei größeren Firmenfeiern oder Konferenzen nimmt man Heißgetränke in den Pausen gern im Stehen ein, denn so kommt man zwangloser ins Gespräch. Die Teilnehmer bedienen sich meist selbst. Für diesen Selfservice bieten sich die klassischen Stapel-Oberen von RELATION TODAY oder CONTOUR an, die sich problemlos platzsparend auf dem Bankett stapeln lassen. Der tief ausgelegte Spiegel der Unteren von CONVENTION verhindert ein Verrutschen der Oberen.

At larger company parties or conferences, the guests often like to enjoy hot beverages in the breaks while standing, as this makes it easier to strike up a conversation. The participants also generally serve themselves. Thanks to their convenient and space-saving stacking properties, the classic stackable cups of RELATION TODAY or CONTOUR are simply ideal for the banquet table. The deeper wells of the flatware pieces of the CONVENTION collection safely prevent slipping of the cups.

Pour les grandes réceptions d'entreprises ou les conférences, on aime prendre, debout, une boisson chaude, ce qui permet de discuter de manière plus décontractée. Les participants se servent le plus souvent eux-mêmes. Les tasses classiques, empilables, de RELATION TODAY ou CONTOUR, parfaitement adaptées au self-service, permettent également un gain de place appréciable sur les tables du banquet. Le fond creux des sous-tasses de CONVENTION empêche la tasse de glisser.

En grandes celebraciones de empresa o conferencias, suelen tomarse de pie bebidas calientes en las pausas, lo que facilita la conversación. Normalmente los participantes se sirven ellos mismos. Para este autoservicio, la clásica pieza superior de apilado de RELATION TODAY o CONTOUR ofrece la posibilidad de ahorrar espacio sin problema en el banquete. El diseño profundo de la base de las bandejas de CONVENTION evita que se rallen las piezas superiores.







IN JEDER GRÖSSENORDNUNG

Für Kaffee- und Teespezialitäten, die man bevorzugt bei Tisch zu sich nimmt, hat TAFELSTERN weitere Obere im Gepäck. Diese setzen mehr auf Eleganz, ob zur gepflegten Teatime mit Gebäck oder zum nachmittäglichen Kaffee mit Kuchen. Die heiße Schokolade findet genauso ihr passendes Format wie der kleine Espresso zum süßen Dessert.

TAFELSTERN has additional cups in store for speciality coffees and teas that are preferably taken when seated. Their focus is set more on elegance, whether for refined tea and biscuits or afternoon coffee and cakes. Hot chocolate also finds an appropriate format, as does the little espresso to accompany a sweet dessert.

Pour le café ou le thé, que l'on préfèrera prendre à table, TAFELSTERN a d'autres tasses dans le carton. Celles-ci mettent l'accent sur l'élégance, que ce soit pour le délicat teatime avec ses biscuits ou pour le café de l'après-midi accompagné d'un gâteau. Le chocolat chaud trouve également le format qui lui convient, tout comme le petit espresso pour accompagner le dessert sucré.

Para cualquier especialidad de café y té que se disfrute en una mesa, TAFELSTERN ofrece más tazas en su surtido. Estas se basan en la elegancia a la hora de tomar un delicado té con pastas o para un café con un dulce. El chocolate caliente encuentra el mismo formato adecuado que el pequeño café, junto con un delicioso postre.

Artikel	Ltr./fl oz.	Art.-Nr.
Article	cm/in	Art.-No.
Article		art. n°
Artículo		Nº de art.

CONVENTION



Teller flach	16/6.4	41 0016
Plate flat	21/8.4	41 0021
Assiette plate	23/9.2	41 0023
Plato llano	26/10.4	41 0026 ¹⁾
	28/11.2	41 0028 ²⁾
	31/12.4	41 0031



Artikel	Ltr./fl oz.	Art.-Nr.
Article	cm/in	Art.-No.
Article		art. n°
Artículo		Nº de art.

CONVENTION

Suppentasse
Soup cup and saucer
Tasse à consommé et soucoupe
Taza para sopa con platillo

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,35/11.8	41 2785
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Teller tief	20/8.0	41 0120
Plate deep	23/9.2	41 0123
Assiette creuse	28/11.2	41 0128 ²⁾
Plato hondo		



Suppenbowl
Soup bowl and saucer
Tasse à consommé s.anse et soucoupe
Bol para sopa sin asa con platillo

Bowl · Bowl · Bol · Bol	0,35/11.8	41 6585
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Platte oval	29x21/11.6x8.4	41 2029
Platter oval	33x24/13.2x9.6	41 2033
Plat ovale	38x28/15.2x11.2	41 2038
Plato ovalado		



Untere	13/5.2	41 6909
Saucer		
Soucoupe		
Platillo		



Kombi-Untere	16/6.4	41 6918
Combi saucer		
Soucoupe combi		
Platillo combi		

Teller passend zu WMF - Cloche
Plate suitable for WMF - Cloche
Assiette utilisable avec WMF - Cloche
Plato utilizable con WMF - Campana

¹⁾ 06.7089.6040

²⁾ 06.7087.6040

Untere passend für Obere Form
Saucer suitable for cup shape
Soucoupe utilisable avec tasse forme
Platillo utilizable con taza modelo

35 CONTOUR / 32 RELATION TODAY

Artikel Article Article Artículo	Ltr./fl oz. cm/in	Art.-Nr. Art.-No. art. n° N° de art.
---	----------------------	---

TITEL



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	28/11.2	41 0028
---	---------	---------

SEITE · PAGE 2/3



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	26/10.4 28/11.2 31/12.4	41 0026 41 0028 41 0031
---	-------------------------------	-------------------------------



Sauciere und Kombi-Untere
Sauce-boat and combi saucer
Sauciere et soucoupe combi
Salsera con platillo combi

Sauc. · Sauc. · Sauc. · Sals. Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	0,30/9.6 16/6.4	32 3830 41 6918
---	--------------------	--------------------



Schälchen Tray Assiette Cuenco	10/4.0	32 5710
---	--------	---------

SEITE · PAGE 4



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	16/6.4 28/11.2 31/12.4	41 0016 41 0028 41 0031
---	------------------------------	-------------------------------

SEITE · PAGE 6/7



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	28/11.2 31/12.4	41 0028 41 0031
---	--------------------	--------------------



Teller tief Plate deep Assiette creuse Plato hondo	23/9.2	41 0123
---	--------	---------



Schälchen Tray Assiette Cuenco	10/4.0	32 5710
---	--------	---------

SEITE · PAGE 8



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	21/8.4	41 0021
---	--------	---------

SEITE · PAGE 8



Suppentasse und Kombi-Untere
Soup cup and combi saucer
Tasse à consommé et soucoupe combi
Taza para sopa con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	0,35/11.8 16/6.4	41 2785 41 6918
--	---------------------	--------------------



Suppenbowl
Soup bowl and combi saucer
Tasse à consommé s.anse et soucoupe combi
Bol para sopa sin asa con platillo combi

Bowl · Bowl · Bol · Bol Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	0,35/11.8 16/6.4	41 6585 41 6918
---	---------------------	--------------------



ZuckertütenBehälter oval
Sugar package holder oval
Sucrier spécial ovale
Azucarero bol basitas ovalado



Bowl hoch Bowl tall Bol haute Bol alta	0,18/5.8	35 6668
---	----------	---------



Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrier Pimentero	6/2.4	32 4020
--	-------	---------

SEITE · PAGE 9



Suppentasse und Kombi-Untere
Soup cup and combi saucer
Tasse à consommé et soucoupe combi
Taza para sopa con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	0,35/11.8 16/6.4	41 2785 41 6918
--	---------------------	--------------------



Sauciere und Kombi-Untere
Sauce-boat and combi saucer
Sauciere et soucoupe combi
Salsera con platillo combi

Sauc. · Sauc. · Sauc. · Sals. Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	0,30/9.6 16/6.4	32 3830 41 6918
---	--------------------	--------------------





Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	33x24/13.2x9.6	41 2033
--	----------------	---------

Artikel
Article
Article
Artículo


Ltr./fl oz.
cm/in

Art.-Nr.
Art.-No.
art. n°
N° de art.

SEITE · PAGE 9

	Bowl hoch Bowl tall Bol haute Bol alta	0,18/5.8	35 6668
	Salatiere Salad dish Saladier Ensaladera	18/8.4	32 3168

SEITE · PAGE 10

	Teller tief Plate deep Assiette creuse Plato hondo	28/11.2	41 0128
--	---	---------	---------

SEITE · PAGE 11

	Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	28/11.2	41 0028
	Teller tief Plate deep Assiette creuse Plato hondo	20/8.0	41 0120

SEITE · PAGE 12



	Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	33x24/13.2x9.6	41 2033
	Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	26/10.4	41 0026
	Salatiere Salad dish Saladier Ensaladera	18/8.4	32 3168

Artikel
Article
Article
Artículo


Ltr./fl oz.
cm/in


Art.-Nr.
Art.-No.
art. n°
N° de art.


SEITE · PAGE 13


	Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	38x28/15.2x11.2	41 2038
	Salatiere Chicoree Salad dish Chicory Saladier Endive Ensaladera Endibia	13/4.8	90 3263


SEITE · PAGE 14/15

	Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	28/11.2	41 0028
--	---	---------	---------

	Teller tief Plate deep Assiette creuse Plato hondo	28/11.2	41 0128
--	---	---------	---------

	Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	33x24/13.2x9.6	41 2033
--	--	----------------	---------

	GN-Buffetschale 1/1 GN-dish buffet 1/1 GN-plat de buffet 1/1 GN-bandeja de buffet 1/1	53x32,5/246.8	85 8411
--	--	---------------	---------

	GN-Buffetschale 1/2 GN-dish buffet 1/2 GN-plat de buffet 1/2 GN-bandeja de buffet 1/2	32,5x26,5/111.6	85 8412
--	--	-----------------	---------

	Salatiere Salad dish Saladier Ensaladera	18/8.4	32 3168
---	---	--------	---------

	Schälchen Tray Assiette Cuenco	10/4.0	32 5710
---	---	--------	---------

Artikel Article Article Artículo	Ltr./fl oz. cm/in	Art.-Nr. Art.-No. art. n° N° de art.
---	----------------------	---

SEITE · PAGE 16



Tasse Stapelstufe und Untere
Cup stacking and saucer
Tasse d'empilage et soucoupe
Taza de apilamiento con platillo

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,09/2.9	32 5209
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	13/5.2	41 6909



Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	29x21/11.6x8.4	41 2029
--	----------------	---------



Schälchen Tray Assiette Cuenco	8/3.2	32 5708
---	-------	---------

SEITE · PAGE 17



Tasse Stapelstufe und Kombi-Untere
Cup stacking and combi saucer
Tasse d'empilage et soucoupe combi
Taza de apilamiento con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,18/5.8	35 5218
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Tasse Stapelstufe und Kombi-Untere
Cup stacking and combi saucer
Tasse d'empilage et soucoupe combi
Taza de apilamiento con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,18/5.8	32 5118
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Platte oval Platter oval Plat ovale Plato ovalado	33x24/13.2x9.6	41 2033
--	----------------	---------



Milchkanne Creamer Pot à lait Lechera	0,15/4.8	32 4715
--	----------	---------



Unterteil Dose Bowl bottom Partie inférieure Fondo de la caja	12x7/4.8x2.8	32 4921
--	--------------	---------



Bowl hoch Bowl tall Bol haute Bol alta	0,18/5.8	32 6668
---	----------	---------

SEITE · PAGE 18



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	16/6.4	41 0016
---	--------	---------



Tasse nieder und Kombi-Untere
Cup low and combi saucer
Tasse basse et soucoupe combi
Taza baja con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,24/7.7	35 5174
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Milchkanne Creamer Pot à lait Lechera	0,15/4.8	35 4715
--	----------	---------



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	21/8.4	41 0021
---	--------	---------



Tasse hoch und Kombi-Untere
Cup tall and combi saucer
Tasse haute et soucoupe combi
Taza alta con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,18/5.8	35 5268
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918

SEITE · PAGE 19



Tasse nieder und Kombi-Untere
Cup low and combi saucer
Tasse basse et soucoupe combi
Taza baja con platillo combi

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,24/7.7	32 5274
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	16/6.4	41 6918



Teller flach Plate flat Assiette plate Plato llano	21/8.4	41 0021
---	--------	---------



Tasse hoch und Untere
Cup tall and saucer
Tasse haute et soucoupe
Taza alta con platillo

Obere · Cup · Tasse · Taza	0,09/2.9	32 5259
Untere · Sauc. · Souc. · Plat.	13/5.2	41 6909



Schälchen Tray Assiette Cuenco	8/3.2	32 5708
---	-------	---------



TAFELSTERN

professional porcelain

TAFELSTERN · professional porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle 1 · D-95100 Selb
national: Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 · info@tafelstern.de
international: Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 · export@tafelstern.com
www.tafelstern.de · www.tafelstern.com